

# Соглашение о возмездном оказании услуг на условиях публичной оферты

Компания ТУРИНВОЙС ПАЗАРЬЕРИ ЭЛЕКТРОНИК ХИЗМЕТЛЕР АНОНИМ ШИРКЕТИ, зарегистрированная в соответствии с нормами законодательства Турецкой Республики, регистрационный номер 475575-5 по адресу Турция, Стамбул/Шишли, проспект Бюйюкдере, Бюйюкдере Плаза 195, этаж 5., именуемая в дальнейшем Исполнитель или Туринвойс, с одной стороны

и любое дееспособное лицо, резидент в соответствии с нормами законодательства Российской Федерации, используя сайт, регистрируясь и/или производя оплату на сайте turinvoice.ru, именуемый в дальнейшем Клиент или Покупатель,

а вместе именуемые Стороны, заключили настоящее Соглашение (Договор), которое является публичным предложением неограниченному кругу лиц воспользоваться услугами, оказываемыми в соответствии с положениями главы 49 Гражданского кодекса РФ, на условиях, изложенных ниже.

## 1. Общие положения

1.1. В условиях настоящего Соглашения определены следующие значения терминов:

Заказ – Товары, которые приобретает Покупатель (осуществляет сделку), а также набор поручений, которые дает Исполнителю, их существенные условия, в т.ч. стоимость, на которую сформирована Ссылка для оплаты.

Продавец – юридическое лицо или физическое лицо, зарегистрированное и осуществляющее коммерческую деятельность согласно законодательства Турецкой республики либо иного государства, продающее Товары при помощи Сайта.

Сайт – коммерческий информационный ресурс в сети интернет, доступный по адресу turinvoice.ru, оператором которого является Исполнитель, предназначен для информирования Клиента о Продавцах, их Товарах, создания, подтверждения и оплаты Заказа.

Ссылка для оплаты – URL адрес страницы Сайта, в том числе в форме QR-кода, содержащей достаточную для совершения оплаты информацию о Продавце и сумме полной предварительной оплаты Заказа.

Товар - любые потребительские товары и/или услуги, не ограниченные в обороте согласно законодательства Турецкой Республики и Российской Федерации. Цели использования Товара определяются в соответствии с законодательством страны Получателя и предмета договора купли-продажи (сделки), который заключают между собой Продавец и Покупатель.

1.2. Акцептом (полным и безоговорочным согласием и принятием условий настоящей Публичной оферты и заключение настоящего Соглашения) является любое из следующих действий Клиента: регистрация - предоставление Исполнителю Клиентом

своих персональных данных через Сайт и/или совершение полной предварительной оплаты Заказа по Ссылке для оплаты на Сайте, содержащей ссылку на текст настоящей оферты. Кодом акцепта (номером Соглашения) является идентификатор операции оплаты Заказа.

- 1.3. Настоящее Соглашение направлено на установление прав и обязанностей Сторон, а также порядка их взаимодействия при даче и исполнении поручений, относящихся к исполнению обязанностей Покупателя по сделке купли-продажи Товаров у Продавцов – каждого конкретного Заказа.
- 1.4. За Туринвойс сохраняется право вносить в текст настоящего Соглашения любые изменения. Условия настоящего Соглашения могут быть изменены Туринвойс в одностороннем без акцептном порядке. Стороны подтверждают, что нахождение Соглашения на сайте Туринвойс достаточно, чтобы считать, что изменения исходят от Туринвойс. Клиент обязуется самостоятельно отслеживать изменения условий настоящего Соглашения по адресу [turinvoice.ru](http://turinvoice.ru). Настоящее Соглашение заключается путем безусловного присоединения Клиента к нему, и Клиент не имеет права на его изменение и/или дополнение.
- 1.5. Клиент, соглашаясь с условиями взаимодействия Сторон, изложенными в настоящем Соглашении, принимает на себя обязанности по их безоговорочному соблюдению и несет полную самостоятельную материальную ответственность за такое соблюдение.
- 1.6. Соглашаясь с условиями настоящего Соглашения, Клиент подтверждает, что до момента его заключения он ознакомился с настоящим Соглашением в полном объеме и дает свое согласие на все его условия, без внесения изменений и/или дополнений.

## 2. Предмет соглашения

- 2.1. Туринвойс предоставляет Клиенту доступ к информации о Продавцах, их Товарах и возможность ознакомиться с целью последующего оформления сделки купли-продажи на Сайте.
- 2.2. Туринвойс предоставляет Клиенту возможность посредством Сайта оформить Заказ и/или заключить сделку с Продавцом произведя оплату соответствующего Заказа.
- 2.3. Туринвойс ведет переговоры с Продавцами, а также уполномочен заключать сделки купли-продажи Товаров с Продавцами от имени и за счет Клиента. Однако, в силу технических особенностей работы Сайта информацию о наличии и свойствах Товаров Клиент уточняет непосредственно у Продавца.
- 2.4. Совершая полную предварительную оплату Заказа на Сайте Покупатель дает, а Туринвойс обязуется исполнить поручение по исполнению перед Продавцами обязательств по оплате стоимости Товаров.
- 2.5. Кроме того, Туринвойс исполняет иные, данные Покупателем поручения, указанные на странице оплаты конкретного Заказа. Поручения могут содержать указания по исполнению обязательств Покупателя в части особых условий оплаты, гарантий сделки купли-продажи Товаров, получения, доставки, таможенному оформлению Товаров, а также другие действия, которые Клиент поручает, а Туринвойс может и согласен выполнить.

- 2.6. Покупатель соглашается с тем, что Туринвойс вправе привлекать третьих лиц для выполнения своих обязанностей по Соглашению. При этом условия настоящего Соглашения распространяются также на всех третьих лиц привлеченных Туринвойс.

### 3. Размер и порядок оплаты

- 3.1. Оплата Заказа является полным и окончательным расчетом Покупателя с Исполнителем и включает сумму обязательств перед Продавцом и согласованные затраты Исполнителя. Размер оплаты не подлежит пересмотру и/или изменению размера.
- 3.2. Размер вознаграждения Исполнителя за исполнение поручений с предварительной оплатой, если иное не указано в условиях оплачиваемого Заказа, составляет 0,15% в общей стоимости Заказа представленной Покупателю к оплате.
- 3.3. Полная предварительная оплата производится Покупателем в валюте Российской Федерации и является окончательным и полным расчетом Покупателя с Исполнителем.
- 3.4. Для оплаты Заказа, стоимость которого определена в иностранной валюте, отличной от валюты Российской Федерации применяется курс, определяемый Исполнителем не более, чем в шестичасовом интервале от момента совершения платежа, по формуле  $R = S * (1 + (PL/PR)/365 * T)$ , где R – валютный курс оплаты, S – текущий спотовый курс, указанный на сайте XE.com, PL – текущая ключевая процентная ставка в зоне турецкой лиры, PR – текущая ключевая процентная ставка в рублевой зоне, T – предельный срок исполнения поручения по оплате. Стороны признают указанную по Ссылке для оплаты сумму в рублях согласованной, полной и конечной суммой оплаты Заказа.
- 3.5. Согласованным способом оплаты является способ, выбранный Покупателем из числа доступных на странице Сайта по Ссылке для оплаты.
- 3.6. Перечисление средств оплаты на счет Туринвойс осуществляется в соответствии с правилами платежных систем выбранного Покупателем способа платежа с использованием технических средств поставщиков платежных услуг на принципах соблюдения конфиденциальности и безопасности совершения платежа, для чего используется платежные страницы партнеров Туринвойс, отвечающих требованиям защищенности, методов проверки и шифрования.
- 3.7. Туринвойс на своей стороне не хранит и не обрабатывает электронные средства платежа, в т.ч. реквизиты банковских карт и счетов.
- 3.8. Обязанность оплаты импортных пошлин, налогов и других сборов, которая может возникнуть в стране назначения или отправления ложится на Покупателя.
- 3.9. Понесенные Исполнителем затраты и вознаграждение Исполнителя по поручениям предварительно не оплаченным Покупателем на Сайте по Заказу оплачиваются Исполнителем на основании выставленного счета в течение 5 рабочих дней с момента его формирования.

### 4. Порядок исполнения Соглашения сторонами

- 4.1. До выбора Товара/Услуги и оформления Заказа Продавцом Покупатель обязуется ознакомиться со всеми условиями покупки, включая информацию о Продавце и

условия оплаты и доставки Товара. Возврат Товара возможен на условиях, которые Покупатель узнает непосредственно у Продавца.

- 4.2. После того, как Клиент выбрал Товар, исходя из доступных функций сайта и услуг, которые оказывают конкретный Продавец и Исполнитель в рамках конкретной сделки купли-продажи, заказ может быть сформирован самостоятельно Покупателем, а также с помощью Продавца или Туринвойс по поручению Покупателя. Итогом формирования заказа является платежная ссылка для полной предварительной оплаты Заказа. Покупатель переходит по ссылке и производит оплату.
- 4.3. Покупатель признает поручение исполненным, а услугу исполнения обязательств Покупателя оказанной Туринвойс, с момента исполнения последним обязательств перед Продавцом.
- 4.4. Предельный срок исполнения Поручения оплаты Товаров составляет 28 рабочих дней.
- 4.5. При необходимости Продавец своими силами организывает доставку Товара Покупателю. Стоимость доставки входит в Заказ или оплачивается Покупателем отдельно, в т.ч. на Сайте по отдельному Заказу, так же, как это описано в п. 4.1. Информацию о возможности, способах и стоимости доставки Покупатель согласовывает с Продавцом самостоятельно.
- 4.6. Продавец может отменить Заказ, если Покупатель не оплатил Заказ, если требуется доставка и она по какой-либо причине невозможна, если Продавец не может выполнить Заказ из-за наступления обстоятельств непреодолимой силы (форс мажор), а также если Покупатель отказывается от Заказа.
- 4.7. Продавец или сторона, ответственная по согласованию сторон за доставку, в момент передачи Товаров передает Покупателю фискальные чеки в печатной форме и/или иные документы, необходимые для использования Товаров и предусмотренные законодательством Турецкой Республики.
- 4.8. Если это не оговорено условиями Заказа и/или отдельным поручением Покупателя, доставка и получение Товара осуществляется самовывозом Покупателя из пункта выдачи Продавца. Туринвойс не несёт ответственность за сроки и доставку Товара, если иное не оговорено в поручениях Покупателя.
- 4.9. Если в соответствии с требованиями законодательства необходима проверка работоспособности Товара перед передачей его Покупателю, такая проверка осуществляется Покупателем самостоятельно до момента его получения, если иное условие проверки не содержится в поручении Покупателя.
- 4.10. Если это не оговорено условиями Заказа и/или отдельным поручением Покупателя бремя и обязанность таможенного оформления для ввоза на территорию использования Товара, уплаты таможенных или ввозных пошлин, несет Покупатель. Туринвойс ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за любые риски, связанные с ввозом или отказом в ввозе Товара на территорию его использования.
- 4.11. Возврат или обмен Товара надлежащего качества производится в соответствии с политикой возврата Товара, предусмотренной у Продавца.
- 4.12. Компания ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за качество Товара, передаваемого Продавцом Покупателю.

- 4.13. Покупатель может поручить Туринвойс урегулировать вопросы оформления возврата Товаров и/или произвести возврат средств от Продавца за отмененный, но оплаченный полностью или частично Заказ или Услугу, на основании документального подтверждения от Продавца или стороны, осуществляющей доставку, факта неполучения Товаров, либо при отсутствии у Туринвойс информации о факте получения Товаров по истечении 15 (пятнадцати) рабочих дней с момента подачи Покупателем поручения на возврат и предоставления необходимых сведений и/или подтверждающих документов Исполнителю.
- 4.14. В случае возникновения претензий Покупателя к Товару, такие претензии предъявляются непосредственно Продавцу и регулируются законодательством страны места передачи Товара покупателю.
- 4.15. Претензии Покупателя по предварительной оплате или по исполнению поручений, содержащихся в Заказе принимаются к рассмотрению при условии, что они составлены в письменном виде и направлены на почтовый адрес 119017, РОССИЯ, МОСКВА, ПРЕСНЕНСКАЯ НАБ., Д. 12, ПОМ. 10/45 и/или на электронный адрес [yardim@turinvoice.com](mailto:yardim@turinvoice.com). Туринвойс обязуется сохранять конфиденциальность персональных данных, указанных Клиентом в претензии.

## 5. Прочие положения

- 5.1. Клиент подтверждает, что он дееспособен и достиг возраста, необходимого для использования Сайта и Товара, совершения сделок купли-продажи, оплаты с помощью Сайта в соответствии с законодательством Российской Федерации.
- 5.2. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по поручениям и Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора в результате обстоятельств чрезвычайного характера, которые они не могли предвидеть или предотвратить. В случае наступления обстоятельств, предусмотренных в п. 4.5 настоящего Договора, срок выполнения Стороной обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют эти обстоятельства и их последствия.

01 апреля 2025 г.

### Turinvoice Pazaryeri Elektronik Hizmetler A.Ş.

Esentepe mah. Büyükdere cad. Büyükdere Plaz No:195 Kat:5

Şişli/İSTANBUL 34394

Vergi no 8711249255

Mersis no 0871124925500001

No reestr: 475575-5 21/08/2023